

МИХАЙЛО СТЕЛЬМАХ

ГУСАК-

ФИЗКУЛЬТУРНИК



Детгиз



Перевод с украинского

Рисунки В. СУТЕЕВА

МИХАЙЛО СТЕЛЬМАХ

ГУСАК-

фризкультурник



ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО ДЕТСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
МИНИСТЕРСТВА ПРОСВЕЩЕНИЯ РСФСР
МОСКВА 1962

ПРИЛЕЖНЫЕ КОЗЛЯТА

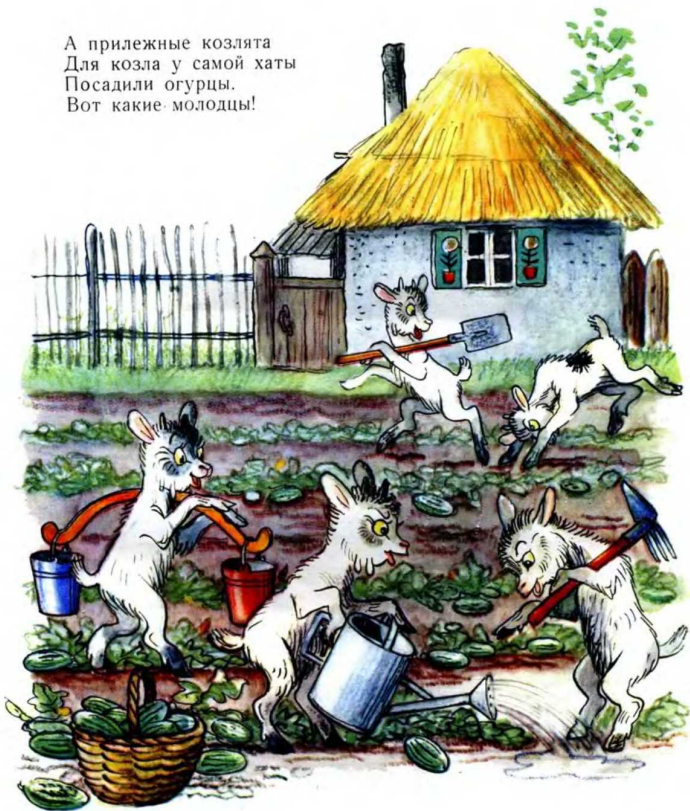
Мастерил козёл — тук-тук! —
В марте борону да плуг.

А когда апрель пришёл,
Огород вспахал козёл.

Посадил он для козлят
И капусту и салат.



А прилежные козлята
Для козла у самой хаты
Посадили огурцы.
Вот какие молодцы!

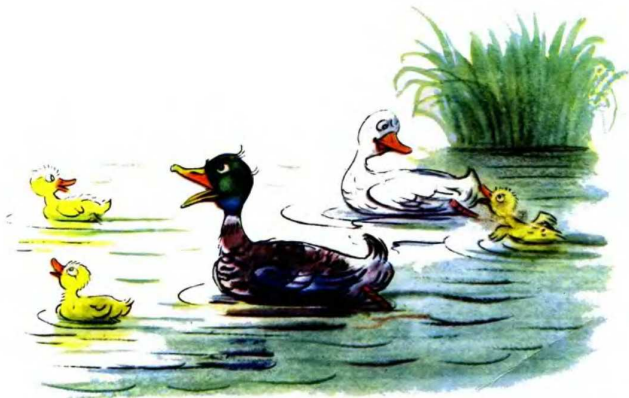


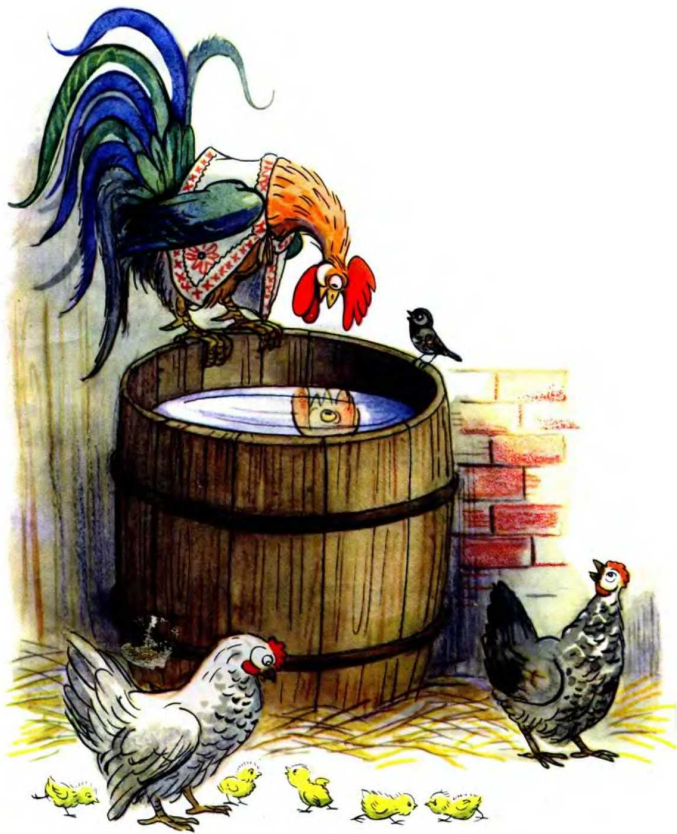


ГУСАК-ФИЗКУЛЬТУРНИК

Наш гусак встаёт на зорьке,
Он к реке сбегает с горки,
Он гусиную зарядку
Любит делать по порядку:
Для начала — бег на месте,
Крылья врозь, а лапки вместе,
Упражнение для шеи,
Чтоб росла ещё длиннее,
Тренировка для хвоста,
А потом — бултых с моста!
Он плывёт на середину,
Чистит лапки, моет спину.

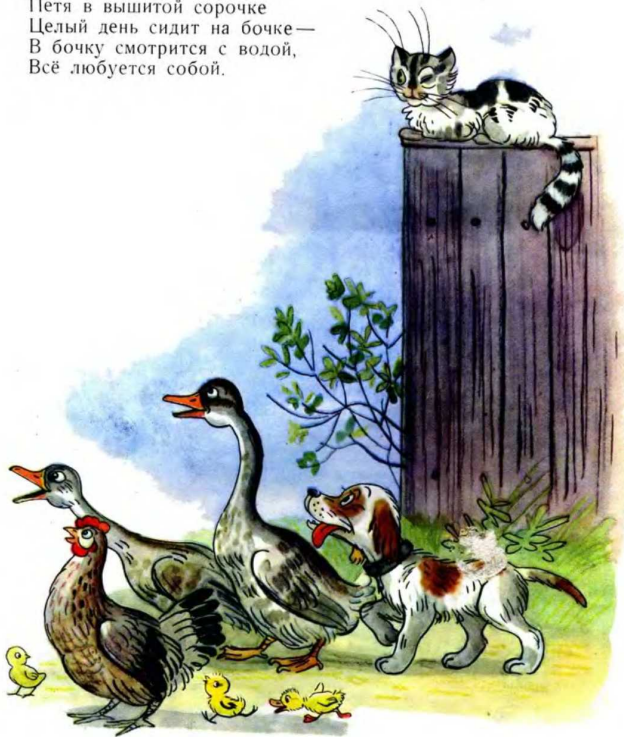
Крякнул селезень: „Кряк, кряк,
Физкультурник наш гусак!“





ПЕТУХ

Петя в вышитой сорочке
Целый день сидит на бочке—
В бочку смотрится с водой,
Всё любит себя.





АИСТ МОЕТСЯ

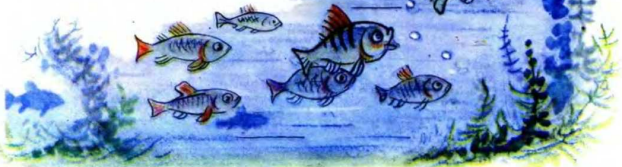
По воде под ивняком
Ходит аист босиком,
Потому что эта птица
По утрам привыкла мыться.
Клювом трогает лозу,
На себя трясёт росу
И под душем серебристым
Моет шею чисто-чисто.
И не хнычет: „Ой, беда,
Ой, холодная вода!“



ГОРЕ-РЫБОЛОВ

Спозаранку через балку
Кот несётся на рыбалку.
Вот и берег. Прямо с ходу
Кот кидает леску в воду.
Час сидит, другой сидит,
Грустно на воду глядит.

Где же, котик, твой улов?
Эх ты, горе-рыболов!
У тебя же на крючок
Не насажен червячок!





ДЯТЕЛ

Близорукий дятел старый
Притащил очки с базара.
Укрепил их на носу
И работает
В лесу.

Жук осеннею порою
Притаился под корою.
Дятел глянул, сел на сук,
Носом тук —
И сгинул жук.

Вот какие дятел старый
Притащил очки с базара.



ЗАХОТЕЛ ЗАЙЧИШКА СПАТЬ

Захотел зайчишка спать,
Стал в лесу постельку стлать.
Сам себе принёс подушку,
Подложил её под ушко.
Да длинны у зайца ушки—
Вот и свесились с подушки.

ДЕТКАМ ШАПКИ ГРИБ КУПИЛ

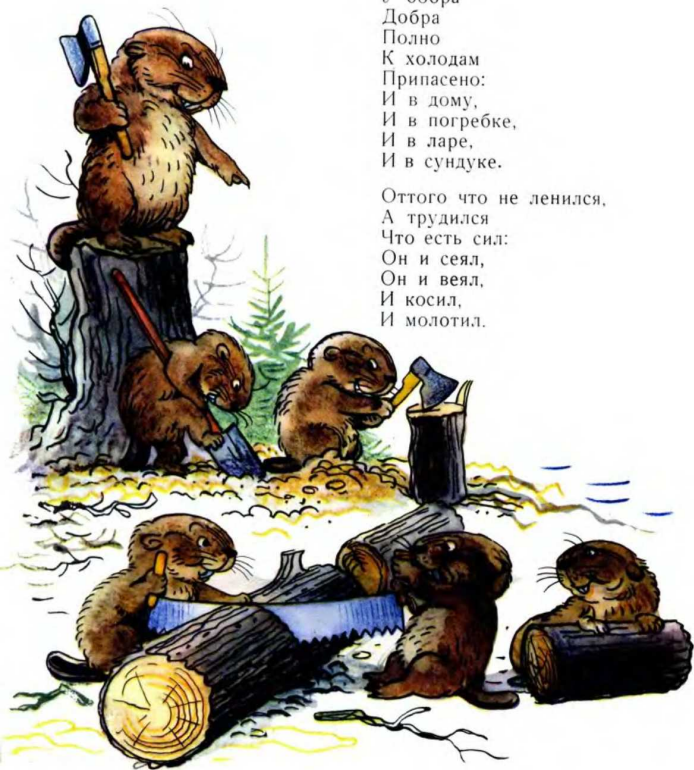
По базару гриб ходил,
Деткам шапок накупил.
Детки встали на носочки,
Чтоб их видели в лесочке.
Говорит отец:— Грибки,
Не вставайте на носки,
Спрячьте шапки под листки!
Ходит бабка за дубами,—
Попадёте в борщ с грибами.



БОБЁР

У бобра
Добра
Полно
К холодам
Припасено:
И в дому,
И в погребке,
И в ларе,
И в сундуке.

Оттого что не ленился,
А трудился
Что есть сил:
Он и сеял,
Он и веял,
И косил,
И молотил.



Отдохнуть
Чуть-чуть
Не худо.
А бобёр работать рад:
Учит строить он
Запруду
Озорных
Своих
Бобрят.

А бобриха
Через речку
По дощечке
К ним идёт,
Вкусный,
Только что из печки,
В узелке
Обед несёт.





ЧЕМ ПОМОЧЬ МЕДВЕДЮ?

Где дрожат листвою осины,
Ёлки ветками шуршат,
Посадил медведь малину
Для детей — для медвежат.

Жалко, ягод маловато,
Вянут мишкины кусты.
Взял медведь ведро из хаты,
Зачерпнул в ручье воды.

Только с мишкой приключилась
Настоящая беда,—
Через донце просочилась,
Убежала вся вода...

Вот стоит печальный мишка
На картинке в этой книжке.

Кто подскажет, как тут быть,
Как ему кусты полить?





ЧТО ЗА ЗВЕРЬ?

Снег-снежок
Скрыл стожок,
И лужок,
И лес.
Кто-то взял ремешок
И в стожок
Под снежок
Влез.

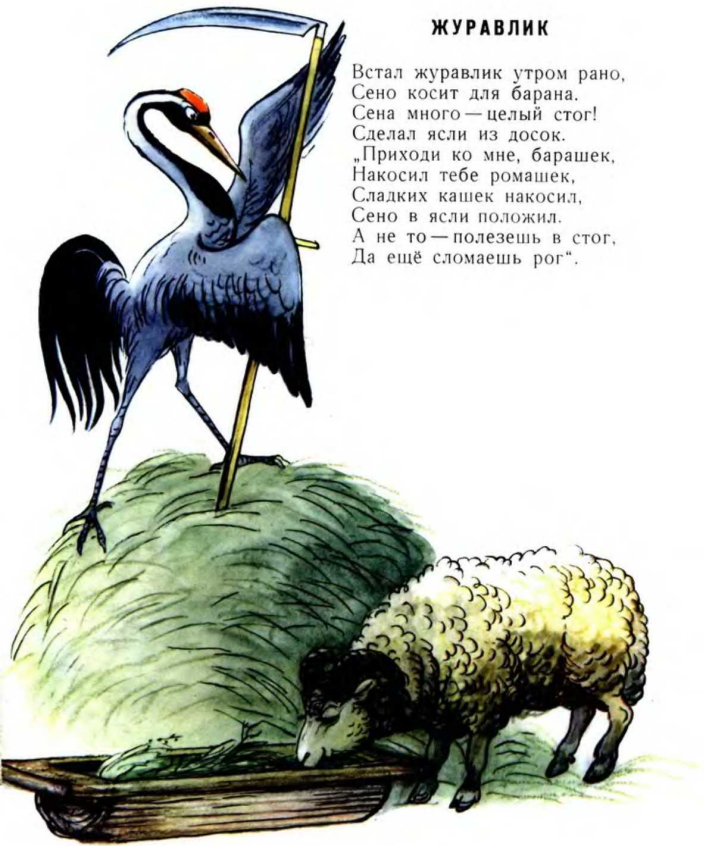
Под снежком
Ремешком
Вяжет сноп.
А потом —
Скок
И лужком,
Бережком
Сена клоч
Уволок.

Припустился бегом...
Вот и дом —
Детки в нём.
Стукнул в дверь.
Он усат,
Длинноух,
Косоглаз,
Белобрюх...
Что за зверь?



ЖУРАВЛИК

Встал журавлик утром рано,
Сено косит для барана.
Сена много — целый стог!
Сделал ясли из досок.
„Приходи ко мне, барашек,
Накосил тебе ромашек,
Сладких кашек накопил,
Сено в ясли положил.
А не то — полезешь в стог,
Да ещё сломаешь рог“.



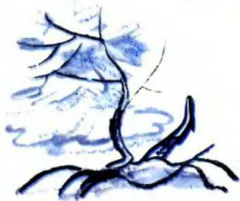


КАК ЖУРАВЕЛЬ СОБИРАЛ ЩАВЕЛЬ

На болоте журавель
Собирал с утра щавель.
Насбирал себе на борщ,
Стал варить, да хлынул дождь.
Унесла щавель водица,—
Без борща осталась птица!
С той поры наш журавель
Всухомятку ест щавель.



ЗАЯЦ И РАК



Утром заяц встал с постели
У мохнатой снежной ели,
В шубу белую оделся,
Повернулся, огляделся
И сказал, крутя свой ус:
— Неплохой у зайца вкус!
Шуба вышла—просто чудо,
С ней и в Арктику не худо.
Только жаль, что нет сапог:
Я совсем без них продрог!

Отозвался тут хомяк:
— Сапоги добыть—пустяк!
Может сшить их по заказу
Рак-сапожник, мой свояк.—

Не раздумывая слишком,
Побежал на пруд зайчишка,
Влез повыше на чурбак,
Выкликает: — Где ты, рак?
Вылезай-ка из воды,
Вызволь зайку из беды —
Сшей сапожки мне, обновки,
Чтобы цокали подковки,
Чтобы шпоры громко звякали,
Чтоб от страха лисы плакали! —



Из воды ответил рак:
— Зря зовёшь меня, земляк!
Мне зимою спать охота,
Уж какая тут работа!
Кабы летом был заказ,
Сшил бы я сапожки враз!

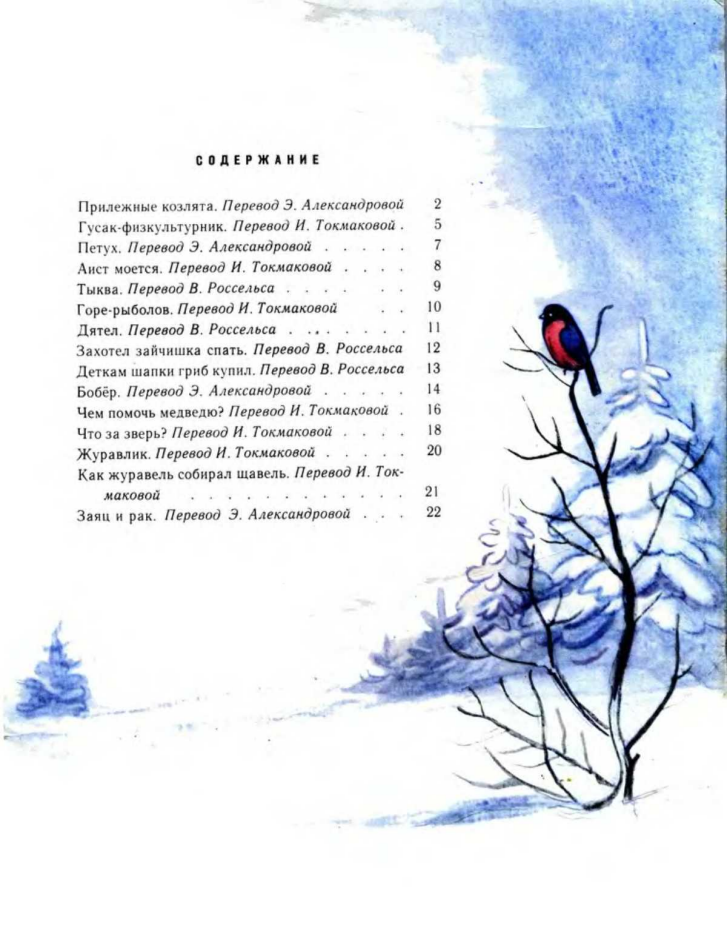
Говорит косой со вздохом:
— Летом босиком неплохо,—
Где уж помнить мне тогда,
Что наступят холода?
— Думать надо!—молвил рак.—
А теперь походишь так!
До свиданья, будь здоров!—
Свистнул, да и был таков...

До сих пор—какой годок—
Ходит заяц без сапог.



СОДЕРЖАНИЕ

Прилежные козлята. <i>Перевод Э. Александровой</i>	2
Гусак-физкультурник. <i>Перевод И. Токмаковой</i>	5
Петух. <i>Перевод Э. Александровой</i>	7
Аист моется. <i>Перевод И. Токмаковой</i>	8
Тыква. <i>Перевод В. Россельса</i>	9
Горе-рыболов. <i>Перевод И. Токмаковой</i>	10
Дятел. <i>Перевод В. Россельса</i>	11
Захотел зайчишка спать. <i>Перевод В. Россельса</i>	12
Деткам шапки гриб купил. <i>Перевод В. Россельса</i>	13
Бобёр. <i>Перевод Э. Александровой</i>	14
Чем помочь медведю? <i>Перевод И. Токмаковой</i>	16
Что за зверь? <i>Перевод И. Токмаковой</i>	18
Журавлик. <i>Перевод И. Токмаковой</i>	20
Как журавель собирал щавель. <i>Перевод И. Токмаковой</i>	21
Заяц и рак. <i>Перевод Э. Александровой</i>	22



Цена 28 коп.



ДЛЯ ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА

Стельмах Михайло Афиносьевич

ГУСАК-ФИЗКУЛЬТУРНИК

Ответственный редактор *Н. Ф. Соловьева*. Кислородная окраска и художественному оформлению
С. М. Давыдова. Технический редактор *Л. М. Стрелова*. Корректор *Л. Н. Гусева*.
Сдано в набор 2/VI 1962 г. Подписано к печати 30/IX 1962 г. Формат 70 × 90 — 2,6 печ. л.
(130 × 94 мм, вкл.) Тираж 200000 (1 - 200000) экз. ТП 1402 № 91.
Детская Москва, М. Чернышевский пер., 1.

Фабрика детской книги Детгиза, Москва, Суздальский вкл. Б. Заказ № 370